



An die Mitglieder  
des Sozialausschusses  
sowie die diesem Ausschuss nicht  
angehörenden Ratsmitglieder

26.04.19

## Einladung / Mitteilung

---

Ich lade Sie zu einer **Sitzung des Sozialausschusses** ein.

---

**Sitzungstermin:** Dienstag, 07.05.2019, 18:00 Uhr

**Ort, Raum:** großer Sitzungssaal, Laufenstraße 84, 52156 Monschau

---

### **16.30 Uhr Kindertageseinrichtung, Konzen, Am Feuerbach**

#### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung
2. Sportplätze im Stadtgebiet Monschau 2019/040  
hier: Auswertung der Sportplatzbereisung vom 09. April 2019
3. Öffentliche Kinderspielplätze im Stadtgebiet Monschau; 2019/041  
hier: Auswertung der Spielplatzbereisung vom 30. April 2019
4. Familientag der Städteregion Aachen 2019/073  
hier: Veranstaltung am 19.05.2019 in Monschau-Höfen
5. Radrennen "Triptyque Ardennais" am Samstag, 25. Mai 2019/078  
2019
6. Anfragen der Ausschussmitglieder
7. Mitteilungen der Verwaltung

## **Nichtöffentlicher Teil**

8. Anfragen der Ausschussmitglieder
9. Mitteilungen der Verwaltung

Mit freundlichen Grüßen  
gez.

Norbert Rader

**2019/040**

Beschlussvorlage

III.2 - Bildung, Sport, Kultur -

Udo Prick



Stadt Monschau

## Sportplätze im Stadtgebiet Monschau hier: Auswertung der Sportplatzbereisung vom 09. April 2019

Beratungsfolge	Geplante Sitzungstermine	Ö / N
Sozialausschuss (Beschlussfassung)	07.05.2019	Ö

### Beschlussvorschlag

1. Das Ergebnis der Sportplatzbereisung vom 09. April 2019 (siehe beigefügte Ergebnisniederschrift) wird zur Kenntnis genommen.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, den Vereinen die Materialkosten der kleineren gemeldeten Maßnahmen nach Vorlage der Materialrechnungen zu erstatten.
3. Da noch nicht alle Kostenvoranschläge vorliegen, kann ein Gesamtüberblick aller vorgesehenen Maßnahmen und die finanziellen Möglichkeiten einer Umsetzung in diesem Jahr erst in der zweiten Sitzung gegeben werden.

### Sachverhalt

1. Die Bereisungskommission des Sozialausschusses hat die Sportplätze im Stadtgebiet Monschau am 09.04.2019 besichtigt. Die Niederschrift über die Besichtigung ist als Anlage beigefügt.
2. Wie in den vergangenen Jahren üblich, wickeln die jeweiligen Vereine kleinere Unterhaltungsmaßnahmen in Eigenleistung ab und erhalten gegen Vorlage der Materialrechnungen die Kosten erstattet. Die voraussichtlich entstehenden Materialkosten werden vor Maßnahmenbeginn bei der Verwaltung gemeldet.
3. Kostenintensive Unterhaltungs- und Sanierungsarbeiten an Sportheimen werden seitens des Gebäudemanagements geprüft, geplant und -soweit es der Jahresetat zulässt- kostenmäßig abgewickelt.
4. Zur nächsten Sitzung im Oktober 2019 wird die Verwaltung einen Sachstandsbericht mit Kostenübersicht über die bis dahin abgewickelten Maßnahmen vorlegen.

## **Finanzielle Auswirkungen**

Für laufende Unterhaltungsarbeiten an Sportplätzen stehen im Haushaltsjahr 2019 Mittel in Höhe von insgesamt 7.500 Euro im Budget „Sport“ zur Verfügung.

Nach bisherigem Erkenntnisstand wird davon ausgegangen, dass diese Mittel ausreichen, um die seitens der Vereine aufgezeigten Maßnahmen abzuwickeln.

## **Rechtslage:**

Gemäß § 15 Ziff. 8 Punkt 1 der Hauptsatzung der Stadt Monschau berät der Sozialausschuss in allen Angelegenheiten sportlicher Belange.

## **Anlage/n**

- 1 Protokoll Bereisung 2019 (öffentlich)

**NIEDERSCHRIFT**

**über die jährliche Besichtigung der Sportplätze durch die Sportplatzbereisungskommission des Sozialausschusses des Rates der Stadt Monschau**

**Dienstag, 09. April 2019****Beginn: 13:00 Uhr****Ende: 18:20 Uhr****Anwesend waren:****a) die Mitglieder der Sportplatzbereisungskommission**

Norbert Rader, **Vorsitzender**  
Benno Palm  
Uli Kühn (ab 13.30 Uhr – Mützenich)  
Bernd Händler (in Vertretung für Gerd Goebel)  
Manfred Fichtner (in Vertretung für Gregor Mathar)

**b) von der Verwaltung**

Karl Volpatti, Bauhof  
Martin Breuer, Fachbereich I.1 – Gebäudemanagement (ab 13.30 Uhr – Mützenich)  
Udo Prick, Fachbereich III.2 - Bildung, Sport und Kultur

**c) es fehlte entschuldigt:**

Roland Krökel

Der Vorsitzende des Sozialausschusses des Rates der Stadt Monschau, Norbert Rader, begrüßte um 13:00 Uhr die Mitglieder der Sportplatzbereisungskommission und die Vertreter der Verwaltung.

Verwaltungsseitig wurde mitgeteilt, dass für laufende und notwendige Unterhaltungsarbeiten an Sportplätzen im Haushaltsjahr 2019 wiederum Haushaltsmittel in Höhe von 7.500,00 Euro zur Verfügung stehen. Für darüber hinaus notwendige Unterhaltungsarbeiten in Sportheimen können seitens des Gebäudemanagements zusätzliche Haushaltsmittel bereitgestellt werden.

Entsprechend dem festgelegten Bereisungsplan ergaben sich bei der Besichtigung folgende Feststellungen:

## 1. Sportplatz Monschau-Flora

Ortsvorsteher: Georg Kaulen  
 Vereinsvertreter: Josef Schünemann, 1. Vorsitzender  
 Dieter Gillessen, Vorstandsmitglied TuRa Monschau

Maßnahme	Sachverhalt	Kosten
Erneuerung Brückenbelag / Anhebung Verbundpflaster	Die bereits seit 2 Jahren angemeldeten Maßnahmen konnten bislang aus Kostengründen nicht umgesetzt werden. Es wurde seitens der Kommission überlegt, ggf. ein Betonrohr einzubauen. Voraussichtlich ist hierzu die Zustimmung der Unteren Wasserbehörde einzuholen. Alternativ wird der Bauhof die Möglichkeit einer Aufpflasterung im Brückenbereich prüfen.	Die Materialkosten stehen noch nicht fest, können aber voraussichtlich aus den zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln gedeckt werden. Neben der Vereinseigenleistung wäre darüber hinaus der Einsatz des städtischen Minibaggers erforderlich.
Instandsetzung Zuweg Laufbahn	Schlaglöcher im Asphalt ausbessern, oder alternativ ca. 12 m <sup>2</sup> Pflasterbelag einbringen	n.n.
Unkrautentfernung Laufbahn		

## 2. Sportplatz Mützenich

Vereinsvertreter: Reiner Thomas, Platzwart TuS Mützenich

Maßnahme	Sachverhalt	Kosten
Düngung Sportplatz	Wie seit Jahren, wird die Düngung der Rasensportplätze zentral durch den Bauhof erledigt.	
Instandsetzungsarbeiten Duschraum	Erledigung durch das Gebäudemanagement nach Dringlichkeit und verfügbarer Haushaltsmittel	ca. 7.000 Euro
Dachsanierung	dto.	ca. 35.000 Euro
Laufbahn entkrauten	Einsatz einer städtischen Maschine des Bauhofes wurde beantragt.	

## 3. Sportplatz Konzen

Vereinsvertreter: Lothar Lutterbach, Timo Steffens  
 (Vorstandsmitglieder TV Konzen)

Maßnahme	Sachverhalt	Kosten
Schlaglöcher Parkplatz	Der Bauhof (K. Volpatti) wird Material zur Verfüllung anliefern.	
Flutlicht	1 Leuchte ist funktionsunfähig, der Verein veranlasst die Prüfung durch einen Elektriker	
Erneuerung Kunstrasen	Der TV Konzen hat ein Projektteam zur Planung der weiteren Schritte gebildet.	
Poller Sportplatzzufahrt	Die Poller stehen sehr eng und werden in Vereinseigenleistung etwas versetzt.	
Einbruch	Ein Fenster wurde bei einem Einbruch beschädigt. Der Verein wird Anzeige gegen unbekannt stellen.	
Hinweis „Putztag“	Ab diesem Jahr wird der TV Konzen 1 x jährlich einen Putztag zur Pflege des Sportheims und des Geländes einführen.	

#### 4. Sportplatz Imgenbroich

Vereinsvertreter:

Susanne Schützinger, 1. Vorsitzende  
Josef Jordans, 2. Vorsitzender  
(Ortsvorsteher Peter Weber fehlte entschuldigt).

Maßnahme	Sachverhalt	Kosten
Unterhaltungsarbeiten Sportheim	Die im letzten Jahr begonnenen Unterhaltungsarbeiten im Sportheim sollen in den Bereichen Flur/Umkleiden fortgesetzt werden.	Erledigung durch das Gebäudemanagement nach Dringlichkeit und verfügbaren Haushaltsmitteln.
Pilzbefall Sportplatz	Herr Volpatti regt an, zur Vermeidung des Pilzbefalls die Mulchvorgänge zu erhöhen (3 x wöchentlich während der intensiven Wachstumsphase)	
Rasenplatz striegeln und einsäen	Herr Volpatti wird die notwendigen Arbeiten, wie auf allen Rasensportplätzen, in Kürze erledigen.	

#### 5. Sportplatz Rohren

Ortsvorsteherin:

Waltraud Haake

Vereinsvertreter:

Frank Lauscher, 1. Vorsitzender

Dachsanierung Sportheim	Erledigung durch das Gebäudemanagement nach Dringlichkeit und verfügbarer Haushaltsmittel	geschätzt ca. 20.000 Euro
Entwässerungsproblem im Sportheimkeller	Der außen vor dem Kellereingang befindliche Abfluß wird vom Verein gesäubert.	
Rasenplatz striegeln (keine Düngung !)	Herr Volpatti wird die notwendigen Arbeiten, wie auf allen Rasensportplätzen, in Kürze erledigen.	
Anstrich Sportheim	Der Verein möchte in Eigenleistung das Sportheim neu anstreichen.	Die Materialkosten stehen noch nicht fest, können aber voraussichtlich aus den zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln gedeckt werden.

#### 6. Sportplatz Höfen

Vereinsvertreter:

Marco Diewald, Vorsitzender TV Höfen  
(Ortsvorsteher Heinz Mertens fehlte entschuldigt).

Regenrinne Zuschauerunterstand / Geräteraum	Die Regenrinne kann in Vereinseigenleistung erneuert werden.	Die geschätzten Materialkosten (ca. 500,00 Euro) können voraussichtlich aus den zur Verfügung stehenden Haushaltsmitteln gedeckt werden.
100 m – Laufbahn	Einbringung von ca. 10 m <sup>3</sup> neuer Asche (frühestens ab Juni 2019). Transport durch Bauhof	Kosten müssen noch erfragt werden.
Unebenheiten Sportplatz	Auf dem Sportplatz wurden größere Unebenheiten festgestellt. Um die genaue Ursache zu ermitteln, ist fachmännischer Rat einzuholen.	
Kunstrasenplatz	Die „L-Steine“ weisen eine Schräglage auf. Der Bauhof wird bei nächster Gelegenheit prüfen, ob diese gebrochen sind (Einsatz Minibagger).	
Vandalismus im Sportheim	Am vergangenen Wochenende wurde –vermutlich durch eine gegnerische Mannschaft- das angrenzende Tennisheim mutwillig mit Wasser geflutet.	Der TV Höfen wird eine Regreßforderung an den Verursacher stellen, Schaden lt. M. Diewald ca. 1.500 Euro.

## 7. Sportplatz Kalterherberg

Ortsvorsteher: Norbert Rader  
 Vereinsvertreter: Lukas Krüger, Vorsitzender

Rasenplatz striegeln und düngen	über Bauhof, K. Volpatti	
Rasenplatz einsähen	60 kg Grassamen, Einbringung erfolgt in Vereinseigenleistung	
Sportheim	Die Verfügun g außen muß erneuert werden.	Herr Breuer wird den m <sup>2</sup> -Preis noch ermitteln
Sportheim	Schimmelbildung Außenwände; Ursachenermittlung erfolgt durch Herrn Breuer	
Reparatur Ballfangzaun	Durchführung in Vereinseigenleistung möglich.	Die Materialkosten werden vereinsseitig noch ermittelt.
Verlegung Flutlicht	Der Verein erwägt eine Verlegung der Flutlichtanlage bzw. Neuerrichtung auf dem Hauptplatz.	Vereinsseitig werden hierzu nähere Prüfungen und Kostenermittlungen vorgenommen.

## 8. Allgemeine Anmerkungen

Die von den Vereinen gepflegten Sportanlagen befanden sich ausnahmslos in einem guten und sauberen Zustand. Die bereits vor einigen Jahren durch den Bauhofmitarbeiter Karl Volpatti begonnene zentrale Sportplatzdüngung hat sich bewährt und wird beibehalten.

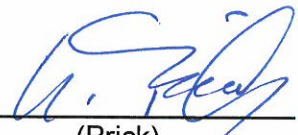
Altersbedingt zeigt sich die Notwendigkeit von weiteren – zum Teil kostenintensiven- Unterhaltungsmaßnahmen an den Sportheimen (Dächer, Heizungsanlagen etc.). Es bedarf hierzu sicherlich politischer Entscheidungen zur künftigen Umsetzung. Herr Breuer wird vorbereitend in nächster Zeit eine Bestandsaufnahme mit Kostenschätzungen vornehmen.

Seitens der Vereine TuRa Monschau, TuS Mützenich, FC Imgenbroich, Bergwacht Rohren, TV Höfen und SV Kalterherberg wurde die Kommission über die am Vortag erfolgte Gründung des „Jugendfördervereins Monschau“ in Kenntnis gesetzt. Anstelle der bisherigen Spielgemeinschaften werden die Juniorenmannschaften der o.a. Vereine künftig als „JFV Monschau“ am Spielbetrieb im Fußballkreis Aachen teilnehmen.

Der Vorsitzende, Herr Norbert Rader, dankte allen Beteiligten für die ausgezeichnete Pflege der Sportplätze und -heime und schloss die Bereisung um ca. 18.20 Uhr.



(Rader)  
Vorsitzender



(Prick)  
Schriftführer



**2019/041**

Beschlussvorlage

III.2 - Bildung, Sport, Kultur -

Udo Prick



Stadt Monschau

# Öffentliche Kinderspielplätze im Stadtgebiet Monschau; hier: Auswertung der Spielplatzbereisung vom 30. April 2019

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Geplante Sitzungstermine</i>	<i>Ö / N</i>
Sozialausschuss (Beschlussfassung)	07.05.2019	Ö

## Beschlussvorschlag

1. Das Ergebnis der Spielplatzbereisung vom 30. April 2019 wird zur Kenntnis genommen. (Anmerkung: Da der Einladungstermin zur Sitzung vor dem Besichtigungstermin liegt, wird die Ergebnisniederschrift als Tischvorlage vorgelegt).
2. Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel vorzunehmen.

## Sachverhalt

1. Der Sozialausschuss hat eine Bereisungskommission für die Besichtigung der öffentlichen Spielplätze im Stadtgebiet Monschau gebildet. Der Bereisungstermin für 2019 wurde auf den 30. April 2019 festgelegt. Das Ergebnis wird dem Sozialausschuss in der Sitzung am 07. Mai 2019 als Tischvorlage bekannt gegeben.
2. Die festgestellten Mängel werden im Rahmen der laufenden Unterhaltung durch den städtischen Bauhof behoben.
3. Turnusmäßig werden nur alle 2 Jahre Investitionsmittel im städtischen Haushalt eingeplant. Im Jahr 2019 sind keine Investitionen geplant.
4. Die Investitionsmittel aus dem Jahr 2018 (8.000 Euro) wurden entsprechend dem Beschluss des Sozialausschusses vom 05.06.2018 für die Einrichtung eines neuen Spielplatzes in Rohren verwendet. Darüber hinaus hatte die Ortsvorsteherin, Frau Haake, weitere Sponsorengelder akquiriert (8.500 Euro von der F. Victor Rolff-Stiftung und 2.500 Euro von der Sparkasse Aachen). Es konnten folgende Geräte neu angeschafft werden:
  - 1 Turmkombination
  - 1 Seilbahn

- 1 Doppelschaukel
- 1 Nestschaukel
- 1 Sandkasten
- 2 Federspielgeräte
- 1 Bank-/Tischkombination
- 2 Fußballtörchen (gesponsert von der örtlichen Schlosserei Maaßen)

Der fachgerechte Aufbau der Spielgeräte erfolgte im Frühjahr 2019 durch den städtischen Bauhof, sodass der Spielplatz bereits am 14. April 2019 eröffnet werden konnte.

5. Ebenfalls auf Beschluss des Sozialausschusses vom 05.06.2018 wurde der ehemalige Spielplatz in Kalterherberg (Theißbaumweg) aufgelöst und alle Geräte komplett in die neue Anlage im „Clara-Viebig-Park“ verlegt. Auch diese Arbeiten wurden ausschließlich durch den städtischen Bauhof ausgeführt.

### **Finanzielle Auswirkungen**

Für die Unterhaltung und Bewirtschaftung der Kinderspielplätze stehen im lfd. Haushaltsjahr Mittel in Höhe von 5.500 Euro zur Verfügung.

### **Rechtslage:**

Gemäß § 15 Ziff. 8 Punkt 1 der Hauptsatzung der Stadt Monschau entscheidet der Sozialausschuss über Angelegenheiten betreffend Kinderspielplätzen.

### **Anlage/n**

Keine

**2019/073**

Informationsvorlage

Fachbereich III Personal u. Organisation, Soziales, Bildung,

Bürgerdienste

Sabine Andres



Stadt Monschau

## Familientag der Städteregion Aachen hier: Veranstaltung am 19.05.2019 in Monschau-Höfen

Beratungsfolge	Geplante Sitzungstermine	Ö / N
Sozialausschuss (Kenntnisnahme)	07.05.2019	Ö

### Sachverhalt

Noch vor der Gründung der StädteRegion fand der erste Familientag statt (im Mai 2009). Seitdem ist diese gemeinsame städteregionale Veranstaltung fest etabliert und findet jährlich im Zeitfenster um den internationalen Familientag statt.

Die Stadt Monschau hat sich bereits mehrfach mit einem örtlichen Programm am Familientag beteiligt, soweit dies terminlich und personell umgesetzt werden konnte.

In 2019 findet der Familientag nicht nur an einem (vorgegebenen) Datum statt, sondern in einem Aktionszeitraum. Hierdurch kann die Zahl der beteiligten Kommunen erhöht werden und den Familien wird es ermöglicht, mehrere Standorte zu besuchen.

In Monschau werden die Aktivitäten am Sonntag, den 19.05.2019, in Höfen am Nationalpark-Tor stattfinden. Gemeinsam mit der Monschau-Touristik ist ein ansprechendes Programm erarbeitet worden, das nachfolgend vorgestellt wird.

Im Aktionszeitraum sind desweiteren folgende Veranstaltungen vorgesehen:

- 05.05. in Eschweiler „Sport, Spaß und Spiel am Blaustein-See“
- 05.05. in Simmerath „Prall gefülltes Programm“ auf dem Rathausplatz und der Hauptstraße (zeitgleich findet der Kraremannstag statt)
- 12.05. in Würselen „Großes Familienpicknick im Stadtgarten“
- 19.05. in Aachen „Familie-Bildung-Wissenschaft“, Centre Charlemagne
- 19.05. in Alsdorf „Energie in Alsdorf“, Energeticon Alsdorf
- 19.05. in Monschau „Natur zum Anfassen“, Nationalpark-Tor Höfen
- 19.05. in Stolberg „Familientag im Zinkhütter Hof“

Das Programm in Monschau soll es den Familien ermöglichen, rund um das Thema Natur **gemeinsam** aktiv zu sein. So bietet eine Waldführerin des Nationalparks Eifel Familien-Wanderungen an. Greifvögel aus Hellenthal werden sich den Eltern und Kindern in mehreren Flugshows präsentieren. Auf dem Außengelände des Nationalparktores können die Kinder beispielsweise Tierspuren brennen, Buttons herstellen oder auf einem Barfuß-Pfad verschiedene Untergründe erfühlen. Die Rollende Waldschule ist ebenso präsent wie die AWA, die ein „Müllsammeln auf Zeit“ organisiert, und mit „Blumammu“ kann man in die Steinzeit reisen. Das Nationalpark-Tor ist geöffnet und lädt zum Entdecken, Staunen, Riechen und Fühlen ein. Beim Torjäger-Quiz sind die Rätselfreunde

gefragt.

Alle Angebote sind kostenfrei.

Für das leibliche Wohl ist in Form einer Cafeteria gesorgt.

Die Veranstaltungen werden seitens der Städtereion umfangreich beworben. Den Kommunen wird ein Budget für die Programmdurchführung zur Verfügung gestellt. Wie in vielen Bereichen wird aber auch hier insbesondere das ehrenamtliche Engagement vieler Helferinnen und Helfer zum Gelingen des Tages beitragen.

Allen, die an diesem Tag Angebote für die Familien präsentieren und in Organisation und Durchführung zum Gelingen beitragen werden, ist daher bereits heute ein ausdrücklicher Dank auszusprechen. Es bleibt zu hoffen, dass zahlreiche Familien die Angebote in Höfen, aber auch in den anderen Kommunen nutzen werden. Der Aktionszeitraum bietet auf jeden Fall Gelegenheit, um die StädteRegion (noch besser) kennen zu lernen.

## **Anlage/n**

- 1 Flyer Familientag (öffentlich)



[www.staedteregion-aachen.de/familienstag](http://www.staedteregion-aachen.de/familihtag)

## 19.5. ALSDORF



### Energie in Alsdorf

In Alsdorf dreht sich am Familientag alles um die Themen Energie und Bergbau. In und um das Energeticon gibt es ein buntes Programm. Zu verschiedenen Zeiten gibt es kostenlose Familienführungen durch das Museum. Experimente rund um Energie können am Stand der „eXploregio.net“ ausprobiert werden und die Verbraucherzentrale stellt thermographische Bilder her.

Ein besonderes Angebot ist das „Bergwerk 360°“ des WDR, das zum Ende des Bergbaus in Deutschland eingerichtet wurde. Dabei handelt es sich um einen virtuellen Gang durch ein Bergwerk. Die Erwachsenen können sich über Elektromobilität informieren und auf der Bühne des Fördermaschinenhauses wird es verschiedene Tanz- und Musikvorführungen geben.

Die „Spielbox“ des Jugendamtes lädt die Kinder und ihre Eltern zum Spielen und Bewegen ein. Bastelangebote von Jugendeinrichtungen und Kitas runden das Angebot ab.

**Wann:** 19. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** ENERGETICON ALSDORF  
 Konrad-Adenauer-Allee 7  
 52477 Alsdorf  
**Kontakt:** Tel. 02404 / 50 40 6 (Stadt Alsdorf)  
 Tel. 02404 / 59 91 115 (Energeticon)

## 19.5. MONSCHAU



© Eifel Tourismus GmbH

### Natur zum Anfassen

Entdecken, staunen, riechen und fühlen! Der Familientag rund um das Nationalpark-Tor in Monschau-Höfen wird zum Naturerlebnis für Groß und Klein. Die Ausstellung „Narzissenrausch und Waldwandel“ mit großen Darstellungen wilder Narzissen und hörbaren, duftenden und tastbaren Stationen ist schon für die kleinen Gäste ein Erlebnis für alle Sinne. Mit dem „Torjäger-Quiz“ wird der Besuch der Ausstellung für Kinder noch interessanter. Hier können Kinder (und natürlich auch interessierte Erwachsene) Rätsel lösen und alle Fragen zur Ausstellung beantworten. Mit dem richtigen Lösungswort bekommt man einen Stempel in sein Torjäger-Stempelheft.

Um 12.00 und um 14.00 Uhr starten Wanderungen mit einer Waldführerin, die extra für Familien mit Kindern gestaltet werden. Neben einer kleinen Wanderung stehen hier das Ertasten und Erkunden des Waldes auf spielerische Weise im Vordergrund. Bitte beachten Sie, dass die Wanderungen nicht kinderwagentauglich sind. Treffpunkt ist am Nationalpark-Stand. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf dem Gelände rund um das Nationalpark-Tor kann man an verschiedenen Ständen aktiv sein: Tierspuren selber brennen, Buttons herstellen oder auf einem Barfuß-Pfad verschiedene Untergründe „erfühlen“ – da ist für jeden was dabei!

**Wann:** 19. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** NATIONALPARK-TOR HÖFEN  
 Hauptstraße 72  
 52156 Monschau-Höfen  
**Kontakt:** Tel. 02472 / 80 25 079

## 19.5. STOLBERG



© Museum Zinkhütter Hof

### Familienstag im Zinkhütter Hof

Die Kupferstadt Stolberg präsentiert gemeinsam mit dem Museum Zinkhütter Hof am diesjährigen Familientag ein vielseitiges und buntes Programm. Auch dieses Jahr verknüpfen wir den Programmtag gleichzeitig mit dem beliebten Familien-J.U.K.S. und präsentieren als Höhepunkt eine Aufführung des Figurentheaters Heinrich Heimlich mit dem beliebten Stück: Der Löwe und die Maus! Nicht nur zuschauen, sondern selbst aktiv werden heißt die Devise! Das Haus der kleinen Forscher, das Spielmobil, der Jugendbus, das Museum Zinkhütter Hof und viele weitere Akteure sorgen für ein interaktives Vergnügen, wobei das Wort „Zusammen“ eine ganz wichtige Bedeutung erhält.

Ihre Familie möchte einen aufregenden Tag mit Kunst, Kreativität, Tanz und Gesang erleben? Dann sind Sie und ihre Familienmitglieder ganz herzlich bei unserem Fest willkommen! Beispielsweise wird die Verbraucherzentrale eine Mitmachaktion zum Thema Wärmebildshooting anbieten. Alle Besucher können beim Zumba-Workshop das Tanzbein schwingen. Schauen Sie unbedingt bei unserem Kalligraphie-Workshop vorbei. Bei diesem kann mit besonderen Stiften Kunst erfahren. Als besonderes Highlight zum Abschluss gibt es ein großes gemeinsames Mitsingkonzert von Kathrin Eigendorf.

**Wann:** 19. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** ZINKHÜTTER HOF  
 Cockerillstraße 90  
 52222 Stolberg  
**Kontakt:** Tel. 02402 / 90 31 310

# 3 Sonntage im Mai FAMILIEN TAG

StädteRegion Aachen

**PROGRAMM VON 11 BIS 17 UHR**

- 5.5. ESCHWEILER BLAUSTEIN-SEE
- SIMMERATH RATHAUSPLATZ
- 12.5. WÜRSELEN STADTGARTEN
- 19.5. AACHEN CENTRE CHARLEMAGNE
- ALSDORF ENERGETICON
- MONSCHAU NATIONALPARK-TOR HÖFEN
- STOLBERG MUSEUM ZINKHÜTTER HOF

[www.staedteregion-aachen.de/familienstag](http://www.staedteregion-aachen.de/familienstag)

Aktive Region Nachhaltige Region BildungsRegion Soziale Region



# 3 Sonntage im Mai FAMILIENTAG in der StädteRegion Aachen

**Gemeinsam etwas erleben!**

Der Wonnemonat Mai steht ganz im Zeichen der Familie!  
An 3 Sonntagen im Mai findet der Familientag in der StädteRegion Aachen statt.

## 7 Städte und Gemeinden sind dabei

Zum ersten Mal findet der Familientag an mehreren Wochenenden statt. Für alle ist das Richtige dabei:  
Ob Museumsführungen, Sportangebote, Spiele oder Bühnenshow – es gibt einen bunten Mix an Aktivitäten.

Erleben Sie gemeinsam mit Ihren Lieben aktionsreiche Tage an außergewöhnlichen Orten in der StädteRegion Aachen.

**Alle Angebote sind kostenfrei!**



[www.staedtereion-aachen.de/familientag](http://www.staedtereion-aachen.de/familientag)

## 5.5. ESCHWEILER



© StädteRegion Aachen

### Sport, Spaß und Spiel am Blaustein-See

Am Blaustein-See in Eschweiler gibt es zum Familientag wieder ein tolles Mitmachangebot für die ganze Familie. Sportliche und kreative Freizeitangebote stehen im Mittelpunkt rund um die Seebühne und den Blaustein-See in Eschweiler. Viele Vereine, Organisationen und Institutionen aus Eschweiler gestalten mit und stellen sich und ihre Angebote vor.

Es gibt viele Aktivangebote, Sport, Spaß und Spiel für jede Altersgruppe: Hüpfburg, Boule spielen, Schnuppersegeln, Waterwalking, Kampfkunsttraining, Klettern an der Kletterpalme, und, und, und ...  
Angebote für Kinder, Mitmachspiele und Workshops ergänzen das Programm.

Ein besonderes Highlight sind die Besichtigungen des Tagebaus Inden um 11:00, 12:45 oder 14:30 Uhr. Bitte beachten Sie: Die Teilnahme ist nur nach Voranmeldung und Bestätigung durch die Organisatoren möglich. (per Mail an [familientag@eschweiler.de](mailto:familientag@eschweiler.de) ab 10. April)

**Wann:** 05. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** SEEBÜHNE  
Zum Blaustein-See  
52249 Eschweiler  
**Kontakt:** Tel. 02403 / 71 63 1

## 5.5. SIMMERATH



© Lars Harmens

### Prall gefülltes Programm

Auf dem neuen Rathausplatz gibt es tolle Unterhaltung für die ganze Familie. Auf der großen Bühne treten Bands und Musikgruppen auf, der Eifelchor lädt zum Mitsingen ein und die Zauber-Show mit Patrick Mirage wird für Staunen und Begeisterung sorgen.

Im Ortszentrum findet gleichzeitig der weit über die Grenzen hinaus bekannte Kraremannstag statt. Beim Mailauf der Hansa Simmerath können auch schon die Jüngsten mitlaufen und auf dem Rathausplatz stellen Vereine ihre Arbeit vor und laden zum Kennenlernen und Mitmachen ein.

Auch auf vielen Straßen und Plätzen gibt es etwas zu entdecken: Die Tanzwerkstatt Simmerath zeigt auf der zweiten Bühne ein vielseitiges Programm und ein Genuss- und Kunsthandwerkermarkt lädt zum Schlendern ein. Gleichzeitig öffnen die Geschäfte an diesem Sonntag und locken zu einem Bummel. Und wer es gemütlich mag, nutzt die kostenlose Bimmelbahn, um zu den verschiedenen Angeboten und Attraktionen zu gelangen.

**Wann:** 05. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** RATHAUSPLATZ und HAUPTSTRASSE  
52152 Simmerath  
**Kontakt:** Tel. 02473 / 60 71 98

## 12.5. WÜRSELEN



© Stadt Würselen

### Großes Familienpicknick im Stadtgarten

Mit der ganzen Familie den Tag gemütlich im Grünen verbringen! Im Stadtgarten wird ein großes Familienpicknick mit Rahmenprogramm für Kinder und Jugendliche aller Altersstufen angeboten.

Jede Familie bringt ihr Picknick und eine Decke mit. Zum Nachtisch können Sie sich am Kuchenbuffet bedienen oder eine frisch gebakene Waffel genießen.

Viele Institutionen, Vereine und das Jugendamt aus der „Düvelstadt“ bieten ein abwechslungsreiches Programm mit kreativen, sportlichen und spielerischen Angeboten für die ganze Familie an. Unter anderem wird es einen Niedrigseilgarten geben.

Um 12:30 Uhr wird der neu gestaltete Dirt-Park für große und kleine Cross-Fahrer mit einem Contest eingeweiht (Anmeldung unter: [dirtparkwuerselen@gmail.com](mailto:dirtparkwuerselen@gmail.com)). Auf der Bühne erwartet Sie musikalische Unterhaltung von Kindergartenkindern bis hin zu jungen Bands aus unserer Stadt. Ab 15:00 Uhr treten die Duos „Tourist“ und „Nepomuk“ auf.

Und es gibt noch viel, viel mehr ...  
Feiern Sie mit uns den Start in den Sommer,  
wir freuen uns auf Sie!

**Wann:** 12. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** STADTGARTEN WÜRSELEN  
Pricker Straße  
52146 Würselen  
**Kontakt:** Tel. 02405 / 67 22 3

## 19.5. AACHEN



© Nadine Jungblut

### Familie - Bildung - Wissenschaft

Das Centre Charlemagne lädt herzlich ein zum Familientag!

11 – 17 Uhr kurzweiliges Vortragsprogramm für Eltern und Großeltern mit Themen wie Kindertagespflege, Regenbogenfamilien, Generation Handy, Achtung Pubertät, Starke Großeltern - Starke Kinder, Älter(n) werden, Familie und Museum.

Dazwischen lädt ein Mitmachprogramm kleine und große Besucher ein zum Singen, Impro-Theater, zu einer Vorleseaktion und einer Plakatausstellung zum Thema Geschlechterrollen.

11 – 17 Uhr Kreativprogramm in der Museumswerkstatt rund um das Thema Mittelalter

13 Uhr / 14 Uhr / 15 Uhr / 16 Uhr Familienführungen mit Objekten aus dem Museumskoffer zum Anfassen und Ausprobieren

Die genaue Übersicht finden Sie unter [www.centre-charlemagne.eu](http://www.centre-charlemagne.eu)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Wann:** 19. Mai, 11 – 17 Uhr  
**Wo:** CENTRE CHARLEMAGNE  
Katschhof 1  
52062 Aachen  
**Kontakt:** Tel. 0241 / 432-4998 oder 4994

**2019/078**

Informationsvorlage  
 III.2 - Bildung, Sport, Kultur -  
 Udo Prick



Stadt Monschau

## Radrennen "Triptyque Ardennais" am Samstag, 25. Mai 2019

Beratungsfolge	Geplante Sitzungstermine	Ö / N
----------------	-----------------------------	-------

### Sachverhalt

Bereits zum 12. Mal beteiligt sich die Stadt Monschau organisatorisch und finanziell am belgischen Radklassiker „Triptyque Ardennais“.

Am Samstag, dem 25. Mai 2019, erfolgt der Start für die ca. 200 Radsportler um 13.00 Uhr am Sportzentrum Worriken in Elsenborn. Die ca. 150 km lange Etappe führt über Rocherath, Hellenthal, Reifferscheid, Losheimergraben, Büllingen, Wirtzfeld, Weywertz, Sourbrodt und Eupen, bevor das Fahrerfeld kurz vor 16 Uhr Mützenich erreicht. Die Strecke verläuft von der Eupener Straße über die Reichensteiner Straße, Leyloch, nach Kalterherberg, Messeweg, Monschauer Straße, Arnoldystraße Richtung Höfen, Mühlenweg, Im Sief, Hauptstraße, Umgehungsstraße, entlang der Perlachtalsperre wieder Richtung Kalterherberg, Malmedyer Straße, Am Breitenbach/Leykaul. Das Ziel in der Kalterherberger Bahnhofstraße erreichen die ersten Fahrer um ca. 16.30 Uhr.

Neben dem tatkräftigen Einsatz des städtischen Bauhofes sind über 70 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer der örtlichen Vereine im Einsatz, die als Streckenposten abgestellt werden und -neben einer Vielzahl belgischer und deutscher Polizeibeamten- für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung sorgen werden. Die Stadt Monschau dankt an dieser Stelle insbesondere den Vereinen TV Mützenich, TV Kalterherberg Schützenbruderschaft St. Lambertus Kalterherberg, TV Höfen und MSC Höfen, ohne deren Unterstützung die Durchführung einer solchen Veranstaltung nicht denkbar wäre. Ein weiterer Dank gilt dem Musikverein „Harmonie Kalterherberg“, der seinen Proberaum für das Schiedsgericht des Rennveranstalters zur Verfügung stellt.

Von ca. 15.45 Uhr bis ca. 16.45 Uhr wird es in den Ortslagen Mützenich Kalterherberg und Höfen zu kurzzeitigen Verkehrsbehinderungen mit Straßensperrungen kommen. Die Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Die Anwohner entlang der Rennstrecke werden gebeten, nach Möglichkeit die jeweiligen Dorffahrten zu hissen.

### Anlage/n

Keine